

Swehti Deewa wahrdi,

jeb

fristigaš tizzibaš un dsihwofchanaš mahzibaš

no

Bihbeles,

ihpafchi

jaunekkeem par ismahzischanu no galwas,

lihds ar

Altara-dseefmahm

un fahdahm

Dahwida dseefmahm.



Jelgawā 1806,

pee J. W. Steffenhagen un dehla.

PH
98

8

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.



Handwritten text at the bottom of the page, likely bleed-through from the reverse side.



1. Kà warr zilwek's Deewu un Deewa prahtu atsiht?

1) Zilwek's warr Deewu atsiht no winna darbeem.

Gr. us Ebr. 1 nod. 4 pant. **S**fkatr's nam's tohp no jebkahda ustai-
siht's; bet kas scho wissu ustaisijs,
tas irr Deew's.

Gr. us Keem. 1 nod. 19 un 20 pant. Deewa atsihschana irr zilwekeem sinna-
ma. Jo Deew's irr teem to sinnamu dar-
rijis. Jo winna nered'sama buhschana, winna muh-
schig's gohd's un deewiba tohp (jau) no pafaules rad-
dischanas (tas irr, kamehr pafaule stahw,) pee winna
darbeem nomannita un eeraud'sita.

2) Zilwek's warr Deewa prahtu atsiht no sawa pascha
prahta un no sawas paschas fird's.

Gr. us Keem. 2 nod. 15 pant. **Z**ilweki israhda, bauflibas darbu, (tas irr
to, kas pareisi irr,) effam rakstistu winnu
firdis, zaur to, ka winnu sinnama fird's winneem lee-
zibu dohd, un dohmas sawa starpâ apfuhdsah's, jeb
arridsan iasbildinajah's.

3) Zilwek's warr Deewa prahtu atsiht no Deewa wahrda
Bihbelê.

Gr. us Ebr. 1 nod. 1 pant. **D**eew's daschu reisi un daschadi wezzô's lai-
fô's us teem tehweem zaur Prawee-
scheem runnaji's, irr schinnis pehdigâ's deenâ's us mums
runnaji's zaur sawu dehlu.

2 Gr. us Tim. 3 nod. 15 un 16 pant. **R**ad tu no masahm deenahm toh's fweh-
tus rakstus sinni, tad warr tee tew gudru
darriht us debbes=preeku zaur tizzibu eeksch

Jesu Kristu. Wiff raksts no Deewa eedohts irr der-
rigs pee mahzifchanas, pee pahrllezinaschanas, pee
norahfchanas (labbofchanas), pee pamahzifchanas
eefsch taisnibas.

Jahn. Ew. 7
nod. 16 un 17
pant. Jesus fakka: Manna mahziba ne irr
manna, bet ta, kas manni suhtijis irr.
Ja kas gribb winna prahtu darriht, tas
no schahs mahzibas pasihš, woi ta no Deewa irr,
jeb woi es no fewim runnaju.

2. Rahds irr Deews?

1) Deews irr swehts.

5 Dahw. ds
5 pant. Tu ne effi tahds Deews, kam besdeewiba
gribbahs. Kas launs irr, tas pee te-
wis ne paleef.

1 Beht. gr. 1
nod. 15. 16. p. Itt ka tas, kas juhs aizinajis, swehts
irr, ta tohpeet arridsan juhs paschi swehti
wiffa darrifchanâ. Tadehl, ka rakstihš irr: effect
swehti, jo es esmu swehts.

2) Deews irr taisns.

11 Dahw. ds
8 pant. Tas Kungs irr taisns, winsch mihle tais-
nibu, winna waigs usluhko taisnur.

Gr. us Keem.
2 nod. 6 pant. Deews atmakfahs ikkatram pehz winna
darbeem.

3) Deews irr pateefigš.

33 Dahw. ds
4 pant. Ta Kunga wahrds irr taisns un wiff
winna darbs irr peetizzigš.

4) Deews irr gudrs.

104 Dahw. ds
24 pant. Zif leeli irr tawi darbi, af Kungs! tu
effi tohs wiffus ar gudribu darrijis.

5) Deewš irr schehligš.

35 Dahw. ds.
9 pant.

Taš Kungš irr labš wisseem, un winna apshehlofchana eet pahr wisseem winna darbeem.

6) Deewš sinn wiffu un irr wiffur klah.

139 Dahw. ds.
1. 2. 3 pant.

Kungš, tu pahrmanni un pasihsti manni, tu sinni mannu sehdeschana un zelschana, tu prohti mannas dohmas no tahleneš; lai es eemu jeb gullu, tad effi tu apfahrt mannim, un isluhko wiffus mannuš zellus.

94 Dahw. ds.
9 pant.

Kaš auffs irr dehtijis, kà ne buhtu taš dsirdejs? **K**aš azzì raddijs, kà ne buhtu taš redsejs?

Jerem. 23
nod. 23. 24 p.

Woi es ne esnu Deewš, kaš tuwu irr? fakka taš Kungš; un woi ne Deewš, kaš tahlu irr? **W**arr arridsan kaš labban apshehptas weetas twertees, ka es to ne redsetu? fakka taš Kungš. **W**oi es debbesi un semni ne peepildu?

7) Deewš spehi wiffu.

Dan. 4 nod.
32 pant.

Winsch darra pehz sawa prahta ar debbes-spehku, un ar semmes-eedsihwotajeem, un ne weens irr, kaš winna rohku warretu pakaweht, jeb us winnu fazziht, ko darri tu?

8) Deewš irr muhschigs.

90 Dahw. ds.
2 pant.

Kungš, tu effi mums par patwehrumu us raddu-raddeem. **P**irms kalni tapuschì, un tu semni un pasauli biji fataisijis, effi tu muhschigi muhscham taš stiprais Deewš.

9) Deewš irr gars.

Zahn. Ev. 4
nod. 24 pant.

Deewš irr gars, un kaš to peeluhds, teem buhs garrà un pateesibà winnu peeluhgt.

10) Deewš irr weens weenigs.

¹ Grabm. us
Korint. 8 nod.
4 pant.

Mehš sinnam, ka ne kahds zits Deewš
irr, kà ween tas weenigs.

Malakijas ²
nod. 10 pant.

Woi mums wisseem ne irr weens
tehws, woi weens weenigs Deewš
muhš ne irr raddijs?

11) Deewš usturr un walda wissu pasauli.

Av. darbi ¹⁷
nod. 24. 28 pt.

Tas Deewš, kas irr darrijis pasauli, un
wissu, kas tur eekschâ irr, schis irr
Kungs pahr debbes un semni, (un) eeksch wiina dsih-
wojam mehš, un kustamees un effam mehš.

¹ Mohf. gr. 8
nod. 22 pant.

Kamehr deenas wirš semmes buhs, ne
mitteseš fehshana un plauschana, un
aufstums un karstums, waffara un seema, deena un
nafts.

Gjaba gr. ¹⁰
n. 8. 11. 12. p.

Tawas rohkas irr manni fataisfuschas
un darrijufchas, kahds es wiss apfahrt
esmu. — Ar ahdu un meesu effi tu manni apgehrbis,
ar kauleem un dsihflahm effi tu manni salaidis. Dsih-
wibu un schehlastibu effi tu mannim darrijis, un ta-
wa usbraudsihchana pasarga mannu garru.

³³ Dahw. ds.
13. 14. 15 pant.

Tas Kungs skattahs no debbesim un us-
luhko wissus zilweka-behrnus, winsch rau-
gahs no sawa stipra krehfla us wisseem, kas wirš sem-
mes dsihwo, winsch fataisa wissas winnu firdis,
winsch leef wissus winnu darbus wehrâ.

Esaij. ⁵⁵ nod.
8. 9 pant.

(Ber) mannas dohmas ne irr (allasch)
juhfu dohmas, un juhfu zelli ne irr man-
ni zelli, salka tas Kungs. Zo itt kà debbes augstaka
ne kà semne, tà irr manni zelli augstaki ne kà juhfu
zelli, un mannas dohmas augstakas ne kà juhfu dohmas.

12) Deews pazeesch ir launus, labbu dehl, un gribbedams winneem laiku us atgreeschanu no grehkeem doht.

Matt. Ev. 13
nod. 29. 30 pt. **J**esus stahsta lihdsibu, fur tas namma-tehws faweem kalpeem, kas to niknu sahli no tih-ruma gribbeja israweht, atbild: Ne, ka juhs to niknu sahli israwedami ir kweeschus ne ispluhzat; lai kohpâ aug, lihds plaujamam laikam, un plaujamâ laikâ fazzischi es teem plahwejeem: sakrahjeet pirmak to niknu sahli kohpâ, un seeneet to kulischôs, ka ta fadedsinata tohp; bet tohs kweeschus sakrahjeet mannâ schkuhni.

Gr. us Reem.
2 nod. 4 pant. **M**izzini tu to baggatibu winna laipnibas un pazeeschanas un lehnprahtibas; ne sinnadams, ka Deewa laipniba tew us atgreeschanu no grehkeem wadda?

13) Deews pahrmahza zilwekus ir ar gruhtibahm, winneem pascheem par labbu.

Gr. us Ebr.
12 nod. 11 pt. **W**issa pahrmahzischana, klahd buhdama, ne tohp no mums turreta lihgsniba effoti, bet noskumschana. Bet wissu pehz dohd winna meerigus taisnibas-auglus teem, kas zaur to irr ismahziti.

Sibr. gudrib.
gr. 40 nod. 27
pant. **W**issas leetas irr deewabihjigeem par labbu, bet grehzineekeem tahs pahrweherschahs par launu.

Jerem. raudu
ds. 3 nod. 39 p. **K**o furn tad dsihws zilweks? Itweens lai furn prett faweem grehkeem.

3. Deews irr zilweku us taisnibu un muhschigu labklahschanu raddijs.

Salam. gudr.
gr. 2 nod. 23 p. **D**eews irr zilweku us neisnihkstanu buhschonu raddijs un irr to par sawas paschas dabbas gihmi darrijs.

Sibr. gr. 15
nod. 14. 17 vt. Deews eefahkumâ zilweku darrijs, irr
to farwâ padohma-walkâ lahwis. Zilweka
preefschâ irr dsihwiba un nahwe, kas winnam pa-
scham gribbahs, taps winnam dohts.

4. Zilweki irr grehkojschi.

Gr. us Reem.
5 nod. 12 pant. Ittin kâ zaur weenu zilweku grehki pa-
faulê eegahjuschi, un zaur grehkeem
nahwe (pohsts un nelaimé), tà irr nahwe pee wisseem
zilwekeem zaur speedusees, jo wiffi irr grehkojschi.

Zehlab. gr. 1
nod. 14 pant. Zkweens tohp fahrdinahts, no farwas
paschas eegribbeschanas skubbinahts un
labbinahts.

5. Jesus, zilweku vestitais.

Zahn. Ev. 3
nod. 16 pant. Tik lohti irr Deews pasauli mihlejis, ka
winsch farwu paschu weenpeedsummu-
schu dehlu dewis irr, ka wisseem teem, kas eefsch
winna tizz, ne buhs pasudduscheem tapt, bet muh-
schigu dsihwofchanu dabhuht.

Zahn. Ev. 5
nod. 36 pant. Jesus fakka: Tee darbi, fo man tas
tehws dewis padarriht, tee paschi darbi,
fo es darru, dohd no mannim leezibu, ka tas tehws
manni fuhthijs irr.

Matt. Ev. 11
nod. 5 pant. Akli reds, tifli eet, spittaligi tohp
schkihsti, kurlu dsird, mirroni zellahs aug-
scham un nabbageem tohp tas preezas-wahrds mah-
zihts.

1 Gr. us Kor.
12 nod. 2 pant. Juhš sinnat, ka juhš pagani bijat, no-
Gr. us Ewes. 2
nod. 13 pant. gahjuschi pee mehmeem elka-deeweem. Bet
nu zaur Jesu Kristu, juhš zitkahrt tahlu
bijuschi, esseet turwu tappuschi.

Gr. us Gal. 4
nod. 6 pant.

Deewos irr sawa dehla garru isfuhtijis
juhfu firdis, tas fauz: Abba, Tehws.

2 Gr. us Tim.
1 nod. 10 pant.

Jesus irr dsihwibu un ne-issihkschamu
gaismâ zehlis zaur sawu preezan-mahzibu.

Matt. 4 nod.
17 pt. 1 Beht.
gr. 2 nod. 21
22. 23 pant.
Apuſt. darbi.
10 nod. 38 pt.

Jesus fluddinaja un fazzija: atgreeschee-
tees no grehkeem. Winsch arri pats naw
grehkus darrijis, neds wiltiba winna mut-
tê irr atraſta. Winsch lammats tappis,
ne lammaja, un zeesdams ne launajahs.

Winsch irr apfahrt gahjis labdarridams, un irr mums
preeksch = rakstu pamettis, ka mums buhs winna peh-
dahm pakkal eet.

Gr. us Ebr.
12 nod. 2 pant.

Zebſchu winsch warrejis preekâ buht,
irr winsch frustu panessis, un par kaunu
ne behdajis.

Gr. us Wiliv.
2 nod. 8 pant.

Winsch irr few paschu pasemmojees,
Deewam paklaufigs tappis lihds nahwei,
lihds frusta = nahwei.

Gr. us Titu
2 nod. 14 pant.

Winsch irr few aaschu par mums de-
wees, ka tas muhs ptpirktu no wiffas ne-
taisnibas, un schlihtitohs few pascham ihpaschus lau-
dis, kas tschakli dsihtohs us labbeem darbeem.

1 Beht. gr. 2
nod. 24 pant.

Winsch irr muhsu grehkus pats sawâ
meesâ neffis pee ta kohka, ka mehſ greh-
keem atrauti, taisnibai dsihwotum.

Gr. us Reem.
8 nod. 1. 31.
32. 33. 34. pant.

Ne kahda pasuddinaſchana irr teem, kas
eeksch Jesus Kristus irr, kas ne pehz mee-
ſas, bet pehz garra ſtaiga. — Ja Deewos

preeksch mums, kas buhs mums pretti? Kas arridsan
sawu ihpaschu dehlu ne irr taupijis, bet winnu par
mums wiſſeem nodewis; kâ ne dahwinahs winsch ar
to paschu mums wiſſas leetas? Kas apſuhdſehs Dee-
wa

wa isredsetus? Deews irr, kas taisno! Kas irr, kas pasuddina? Kristus irr, kas nomirris irr.

¹ Zahn. gr. 3
nod. 8 pant.
Gr. us Ebr. 2
nod. 14 pant. Jesus irr nahzis, wella darbus isahr:
diht, un irr wellu isnihzinajis.

¹ Gr. us Kor.
¹⁵ nod. 55. 57
pant. Kur irr, nahwe, taws dsellons? Kur
irr, elle, tawa uswarreschana? — Bet
paldeews Deewam, kas mums uswarre-
schanu dewis irr, zaur muhsu Kungu Jesu Kristu.

¹ Beht. gr. 1
nod. 21 pant. Deews irr Jesu usmohdinajis no mirro-
neem, un tam gohdu dewis, ta, ka jums
tiz iba un zerriba us Deewu buhtu.

¹ Beht. gr. 1
nod. 3. 4 pant. Slavehts irr Deews un tas tehws
muhsu Kunga Jesus Kristus, kas pehz
fawas leelas apshehloschanas muhs irr atdsemdinajis
us dsihwu zerribu zaur Jesus Kristus augschamzelschanu
no mirroneem, us neisnihzigu, neapgahnitu un nesa-
wihstamu eemantoschanu, kas preeksch jums paturreta
tohp debbefis.

Gr. us Ewes.
^{20.} ²² pant. Deews, Jesu usmohdinadams no mir-
roneem, irr winnu pasehdinajis pee fawas
labbas rohkas debbefis, un irr winnu tai draudsei par
wirfneeku dewis, pahr wissahm leetahm (tas irr, par
wiffaugstaku wirfneeku).

Gr. us Wiliv.
² nod. 9. 10.
¹¹ pant. Deews irr Jesu warren paaugstinajis,
un winnam dahwinajis wahrdu, kas eet
pahr wisseem wahrdeem, ka eeksch Jesus
wahrda lohziites buhs wisseem zelteem, un ikkatrai
mehlei isteift buhs, ka Jesus Kristus tas Kungs irr,
par gohdu Deewa ta Tehwa.

Apustulu darbi
¹⁰ nod. 42 pt. Jesus irr no Deewa eestahdihts par
sohgi to dsihwu un mirruschu.

Zahn. Ev. 12
nod. 48 pant.

Jesus pats fakka: Ja kas manni neezina, un mannus wahrduß ne peenemm, ad tam irr, kas wiinnu fohda; taß wahrds, fo es runnajiß esinu, taß fohdihß wiinnu pastarâ deenâ.

6. Mums buhs eeksch Jesu tizzeht un no grehkeem atstah.

Avustulu darbi
16 nod. 31 pt.

Tizzi eeksch to Kungu Jesu Kristu.

Zehkaba gr. 2
nod. 17 pant.

Tizziba, ja tai darbi newaid, irr pee few paschas nomirrusi.

Gr. us Gal.
5 nod. 6 pant.

Eeksch Kristus spehj (tikkai) ta tizziba fo, kas zaur mihlestibu spehziga irr.

Matt. Ev. 7
nod. 21 pant.

Jesus pats mahza: Ne iffatrs, kas us manni fakka: Kungs, Kungs, debbesuwalfstibâ ee=ees, bet kas mannam tehwan debbesiß pa prahtam darra.

Zahn. Ev. 14
nod. 23 pant.

Wehl Jesus fakka: Kas manni mihle, taß mannu wahrdu turrehs.

Zer. Randu-
ds. 3 nod. 40
pant.

Lai mehß isluhkojam un pahrbaudam faruus zettus, un lai mehß atgreeschamees pee ta Kunga.

2 Gr. us Tim.
2 nod. 19 pant.

Iffatrs lai no netaisnibas atstahj, kas Kristus wahrdu peeminn.

Sifr. 18 nod.
20. 21 pant.

Pirms tu newessels tohpi, pasemmojees; un atgreesees no grehkeem, kamehr tu wehl warri grehkoht. — Ne wilzini labbaks tapt, lihds tu nomirsti.

Gr. us Wil.
3 nod. 12 pant.

Ne, itt kâ buhtu es to dabujis, jeb jau pilnigß effohts; bet es dsennohß tam pakkat.

7. Deewš dohd mums̄ ſawu ſwehtu Garru,
wĩnſch palihdſ mums̄ wehl allasch uš labbu.

Luth. Ev. 11
nod. 13 pant. **J**a juhš, kaš launi effat, ſĩnmat juh-
fu behrneem labbaš dahwanas doht,
ziſ wairaf juhfu debbeš-tehwš ſwehtu garru dohš
teem, kaš winnu peeluhdſ?

2 Gr. uš Kor.
7 nod. 1 pant. **Z**ad nu lai mehš paſchi ſchtihtijameeš
no wiſſaš apgahnifchanaš taš meeſaš un
ta garra, to ſwehtifchānu pabeigdami eeſch deewabi-
jaſchanaš.

Gr. uš Eweſ.
5 nod. 17 pant. **N**e effect neſaprattigi bet ſapraſdami,
kurſch effuš ta Runga prahtš.

Gr. uš Gal. 5
nod. 22 pant. **Z**a garra augliš irr mihleſtiba, lihgfmi-
ba, meeš, pazeefchana, laipniba, lab-
prahtiba, tizziba, lehnprahtiba, fahtiba.

8. Rā buhš mums̄ prett Deewu turreteeš?

1) Mums̄ buhš Deewu pahr wiſſu zeeniht, mihlebt un
winnaſ p:klauſiht.

Zahn. parab-
diſchan. gr. 15
nod. 4 pant. **K**aš tew ne bihtoš, Rungš, un ne dohtu
tawam wahrdam gohdu? Zo tu ween
effi ſwehtš.

Matt. 22 nod.
37. 38 pant. **T**ew buhš Deewu tawu Rungu mihtoht
no wiſſaš tawaš firšš, un no wiſſaš ta-
waš dwehſeeš, un no wiſſa tawa prahta. Schiš irr
taš pirmaiš un augſtafaiš bauſliš.

1 Zahn. gr. 5
nod. 3 pant. **(Bet)** ſchi irr Deewa mihleſtiba, ka
mehš winna bauſluš turrām.

Tobijaš 4 nod.
5 pant. **D**ohma uš to Rungu, muhſu Deewu,
wiſſā tawā dſihwibā un ne leezeš patif-
teeš grehkoht, jeb winna bauſluš pahrkahpt.

2) Mums buhs pateizigeem buht prett Deewu.

¹ Gr. us Tim. ⁴ nod. 4 pant. **J**kkatra no Deewa raddita leeta irr labba, un ne kas irr atmettams, kas ar pateizibu nemts tohp.

¹ Gr. us Kor. ¹⁰ nod. 31 pt. **J**eb juhs ehdat, jeb juhs dserrat, jeb fo juhs darrat, to darrait wissu Deewam par gohdu.

3) Mums buhs ar to, fo Deews dohd, peetikfufcheem, behdas pazeetigeem buht, un pee taisnas un prahtigas dsihwofchanas us Deewu zerreht un palantees.

¹ Gr. us Tim. ⁶ nod. 8 pant. **K**ad mums sawa barriba un apgehrbs, tad lai mums peeteef.

^{Gr. us Reem. 12} nod. 12 pt. **E**ffet preezigi zerriba, pazeetigi behdas.

^{Sibr. 2} nod. 6 pant. **T**izzi Deewam, tad winsch tew ispestih; bet taifi ir tarus zellus pareisus, (tas irr, darri kas tew peenahfahs,) un zerre us winnu.

4) Mums buhs Deewu flaweht, un winnu par sew un zitteem ar prahtu peeluhgt.

¹⁰³ Dahw. ds. ² pant. **T**eiz to Kungu, manna dwehsele, un ne aismirsti wissu, fo winsch tew labba darrijs.

^{Gr. us Wilip. 4} nod. 6 pant. **J**uhfu luhgschanas lai pee Deewa sin-namas tohp zaur peesaukschanu un peeluhgschanu ar pateifchanu.

¹ Gr. us Tim. ² nod. 1 pant. **L**ai noteef luhgschanas, peesaukschanas, aisluhgschanas, pateifchanas par wifseem zilwekeem.

^{Matt. 6} nod. 7 pant. **K**ad juhs Deewu luhdsat, tad ne buhs jums dauds plahpabt, ka pagani. **J**o tee schkeet, ka tee sawa plahpaschanâ tohp paklausiti. (juh-

(Luhko arri Jahna Ew. 4 nod. 26 pant. tai nodallâ, kahds irr Deews.)

Matt. 26., 39. Mans Tehws, fakka Jesus, ja tas buht warr, lai schis bikkeris no mannim eet; tomehr ne kâ es gribbu, bet kâ tu gribbi.

5) Mums buhs Deewu ir ahrigi zeenibt unzaur to us labbu skubbinatees.

Gr. us Koloff. 3 nod. 16 pt. Lai tas wahrds Kristus baggatigi juhfu starpâ miht, eeksch wiffas gudribas, mahzait un passubbinajeet few paschus ar dseesmahm un pateizibas = dseesmahm un garrigahm dseesmahm, dseedadami tam Kungam mihtligi un no firds.

Gr. us Ebr. 10 nod. 24. 25 pant. Lai mehš weens ohtru wehrâ nemmam ar skubbinaschanu pee mihtlestibas un labbeem darbeem, ne atstahdami no muhsu fapulzinaschanas, itt kâ daschi zeeni.

Zehtaba gr. 1 nod. 22 pant. Bet effect darritaji ta wahrda, un ne ween klausitaji, ka juhš few paschus ne peewillatees.

6) Mums Deewa wahrdu ne kad, un wiffwairak zaur ne kahdu netaisnu swehreschanu, ne buhs pulgoht.

3 Mobs. gr. 19 nod. 12 pant. Mums arri ne buhs pee manna wahrda nepateesi swehrecht un juhfu Deewa wahrdu pulgoht. Es esimu tas Kungs.

9. Kâ buhs mums prett few pascheem tur-retees?

1) Mums buhs few paschus kâ prahtigus zilwekus zeenibt, ko Deews pehz sawas lihdsibas us taisnibu raddijis un zaur Jesu lizzis atpestiht.

Gr. us Ewes. 4 nod. 1 pant. Staigajeet zeenigi pehz tahs aizinashanas, ar ko juhš effat aizinati.

2) Mums buhs tadehl wiffwairak par dwehsfeli gahdaht.

a) Mums buhs prahtu zillaht un kohpt.

Sal. Sakkam. wahrd. 16 nod. 16 pant. Zif labbak irr gudribu dabbuht, ne ka sel-tu, un sapraschamu dabbuht makfa wairak ne ka sudrabs.

1 Gr. us Tess. 5 nod. 21 pant. Pahrbaudait wiffas leetas, to, kas labs irr, paturrait.

Sihr. 6 nod. 35 pant. Klauft labpraht wiffas Deewa mahzibas.

5 Mohs. gr. 18 nod. 10. 11 pant. Lai tawâ starpâ ne tohp atrafts, kas siblefchanas zeeni, jeb laifa=zeenitajs, jeb kas putnu=brehfschanu zeeni, jeb burwis, jeb apmahnetais, kas apmahneschanas zeeni.

Sal. Sakkam. wahrd. 13 nod. 20 pant. Kas ar gudru draudsejahs, tas taps gudrs, bet kas gekku beedris irr, tas taps fatreekts.

b) Mums buhs flaidru firidi turreht.

Matt. 5 nod. 8 pant. Swehtigi irr tee firidschihsti.

Mouff. darbi 24 nod. 16 pt. Pahwils fakka: Us scho es pats dohmohs, beswainigu sinnamu firidi pee Deewa un zilwekeem allaschin turreht.

1 Gr. us Kor. 10 nod. 12 pt. Kas schkeetahs stahwohts, tam buhs peeluhkohht, ka tas ne friht.

1 Gr. us Kor. 15 nod. 33 pt. Ne peewilleetees, laumas farunnaschanas famaita labbas eeraschas.

Gr. us Willip. 3 nod. 17. 18 pant. Pahwils raksta: Effeet manni pakkafdsinneji, brahli, un luhkojeet us teem, kas ta staiga, itt ka juhs muhs turrat par preekfsihmi. Jo dauds staiga, no kurreem es jumš

jums daudsfahrt esmu fazzijis, bet nu fakku es arri
raudadams, tohs effam eenaidneekus ta frusta Kristus.

c) Nums buhs fahramus waldibt.

1 Peh. gr. 2
nod. 11 pant.

Noturraitees no meefigahm fahribahm,
fas prett dwehfeli farro.

Ra neschlibstibu.

1 Gr. us Tess.
4 nod. 4. 5 pt.

Itweenam buhs sinnaht farwu meesu
glabbaht eeksch swehtischanas un gohdi-
bas, ne fahribas = fehrga.

Nesabtibu.

Euhf. 21 nod.
34 pant.

Sargaitees, fa juhfu firdis me klubst
apgrubhtinatas ar leeku ehshanu un pee-
dfershanu.

Gal. fakkam.
wahr. 20 nod.
1 pant.

Etips dsehreens darra trafgalwigus,
fas ar to eelihgsmojahs, ne tapss gudrs.

3) Nums buhs par farwu dsihwibu un wesselibu gahdaht.

Sibr. 3. nod.
25 pant.

Ras listas eemihl, tas ees eeksch tahm
bohja.

Sibr. 37 nod.
27 pant.

Mans behrns, kamehr tu dsihwo,
pahrmanni tarwu dwehfeli (dsihwibu), un
luhko, fas winnai par taunu irr, un ne dohd winnai
to paschu.

Sibr. 30 nod.
23. 24 pant.

Mihle tarwu dwehfeli un eepreezini tarwu
firdi, un atstahdini nossumschanu tablu
no ferwim. Jo nossumschana irr dauds nokawusi, un
ne derr pee ne fahdas leetas. Dufiniba un nifnumss
pahhfina dsihwibu un raiseschana padarra wezzu preeksch
laifa.

Sibr. 38 nod.
1. 4 pant.

Gohda ahrsti ar to gohdu, fas winnam
peenahfahs. Jo tas Rungs irr winnu rad-
di-

dijis. — Tas Kungs irr sahles no semmes raddijis, un faprattigs zilweks tahs ne nizzina.

1 Gr. us Kor.
6 nod. 19. 20
pant.

Juhs ne peederreet few pascheem. Tad nu gohdajeet Deewu juhsu meesà un juhsu garrà.

4) Mums buhs tikfuschî strahdaht un prahtigi taupih, bet bes fihstuma.

1 Gr. us Tess.
4 nod. 11 pt.

Darbojeetees rahmi buht, un juhsu paschas leetas darriht, un ar fawahm paschahm rohkahm strahdaht.

Gal. falk. w.
24 nod. 4 pt.

Zaur samannu tohp kambari peepilditi ar wissadu dahrgu un peemihligu baggatibu.

Eufh. 12 nod.
15 pant.

Peeraugait un fargaitees no negausibas. Jo neweens no ta dsihwo, ka tam pahrlaku mantas irr.

5) Mums buhs par to gahdaht, ka mums labba flawa buhtu.

Eibr. 41 nod.
12 pant.

Gahda par to, ka tu gohdigu flawu paturri, ta pastahw tew labbaki, ne ka tuhkstoschas leelas selta-mantas.

Gr. us Gal. 5
nod. 26 pant.

Lai mehs ne effam nihziga gohda pakaldsinneji, zits zittu kaitinadami, zits zittu skausdami.

Gr. us Wil.
4 nod. 8 pant.

(Bet) wissu, kas irr gohdigs, wissu, kas taisns, wissu, kas schkihsts, wissu, kas mihligs, wissu, kam labba flawa irr, ja tur irr kahda patihkama leeta, un ja tur irr kas teizams, to-paschu apdohmajeet.

6) Mehs drihstam par sawu laimi un preeku gahdaht, bet ar gohdu un taisnibu.

Matt. 10 nod.
16 pant.

Effeet gudri ka tschuhskas, un bes wiltus ka balloschi.

Gr. us Eref.
5 nod. 4 pant.

Jums ne peeklahjahs beskauniga buhschana un gekkiga tehrsefchana, jeb smeekli, kas ne peederrahs.

10. Kà buhs mums prett zitteem zilwekeem turretees?

1) Mums buhs tohs zeenih un mibleht, kà tahdus, kò Deews tàpat kà muhs ar prahligu dwehfeli us taisnibu raddijis irr.

Matt. 22 nod.
39 pant.

Few buhs tawu tuwaku mihleht, kà fewi paschu.

Matt. 7 nod.
12 pant.

Kò juhs gribbat, kà zilwekeem jums buhs darriht, to paschu darrait ir juhs winneem.

Gr. us Keem.
12 nod. 10 pt.

Lai ta brahliga mihlestiba weena prett ohtru firds-dibbiniga irr, ar gohdu weens ohtram papreeksch dsihdamees.

Zehf. gr. 3
nod. 9. 10 pt.

Zaur mehli flawejam mehš Deewu teh-wu, un zaur to nolahdam mehš zilwekus, kas pehz Deewa gihmja irr darriti. Nò weenas paschas muttes iseet swehtischana un nolahdeschana. Tas ne peeklahjahs, manni brahli, tà notift.

2) Mums buhs tadehl arri par zittu dwehselehm gahdaht.

5 Gr. us Tess.
1 nod. 14 pt.

Pamahzait netiflus, eepreezinajeet bailigus, panessat wahjus, effect lehnprahligi prett wisseem.

Zehf. gr. 5
nod. 20 pant.

Kas grehzineeku no fawa maldischanas-zetta atgreesch, tas isglahbs dwehfeli no nahwes.

Matt. 18 nod.
7 pant.

Wai tam zilwekam, zaur kò apgrehzi-ba nahf.

3) Mums buhs par zittu' dsihwibu un wesselibu gahdaht.

Matt. 5 nod. 21. 22 pant. **J**esus fakka: Juhš effat dsirdejschi, ka wezztehweem fazzihš irr: tew ne buhs nokaut: un kas nokauj, to buhs zaur teefu sohdiht. Bet es fakku jums: Kas ar farwu brahli welti dufmo, tas irr zaur teefu sohdamš.

Sibr. 7 nod. 35 pant. **N**e effi kuhtrš, newesselus awmekleht.

4) Mums buhs prett zitteem, taiseem, beswiltigeem un pateefigeem buht.

Gr. us Reem. 13 nod. 7 pant. **M**aksajeet wisseem parradu, meslus, kam mesli peederr, muitu, kam muita peederr.

3 Mosh. gr. 19 nod. 13 pant. **T**ew ne buhs tawu tuwaku peewilt, nedš aplaupiht; algadscha algai ne buhs pee tewim lihds rihtam palift.

37 Dabw. ds. 21 pant. **B**esdeewigais aiskemm us parradu un ne makfa.

Gr. us Ewes. 4 nod. 25 pant. **N**oleezeet mellus, un runnajeet pateefibu, ikweens ar farwu tuwaku. Jo mehš effam farwâ starpâ lohzeikli.

5) Mums ne buhs zittus launi notesaht bet winnu gohdu taupiht.

Luhf. 6 nod. 37 pant. **N**e sohdajeet, tad ne tapfeet juhš sohdati, ne pasuddinajeet, tad ne tapfeet juhš pasuddinati.

Sibr. 5 nod. 14 pant. **N**e nemmees mehlnescha wahrdu, un ne dsenn wiltibu ar tawu mehli. Jo leels fauns irr par sagli buht, bet wehl leelaka pasuddinafchana mehlnessim nahkfees.

6) Mums buhs par zittu laimi preezatees, un pee zittu behdahm ruhpetees

Gr. us Reem. 12 nod. 15 pt. **L**ihgsmojeetees ar lihgsmeem, un raudait ar raudadameem.

Zehfab. gr. 4
nod. 2 pant. **Juhs** eefahrojeet, un jums ne irr ne neeka. **Juhs** eenihdeet un fskaudat un ne warrat ne fo dabbuht.

7) Mums buhs schehligem, labbdarrigeem un palihdsigeem
buht prett zitteem.

Gr. us Wtl.
2 nod. 4 pant. **Ne** weenam buhs raudsiht us to (ween),
fas tam peederr, bet lai ikweens rau-
ga us to, fas zittam peederr.

Zuhf. 6 nod.
36 pant. Gr.
us Ebr. 13 n.
16 pt. 1 Peh.
gr. 4 n. 10 pt. **Effeet** schehligi, ka juhfu tehws scheh-
ligis irr. **Ne** aismirsteet labdarrifchanu un
isdallifchanu. Lai ikfats zits zittam kal-
po ar to dahwanu, itt ka tas dabbujis
irr, ka labbi nammaturretaji to daschadu Deewa dah-
wanu.

8) Mums buhs saderrigeem un peedewigeem buht.

Gr. us Keem
12 nod. 18 pt **Ja** tas buht warr, no juhfu puffes, tur-
rait meeru ar wisseem zilwekeem.

Gr. us Ewef.
4 nod. 26 pt. **Dufmojeet** un ne grehkojeet, faulei ne
buhš pahr juhfu dufmibu noet.

Gr. us Keem.
12, 19. **Ne** atreebjeetees paschi.

Zuhf. 6 nod.
37 pant. **Peedohdeet**, tad taps jums peedohts.

Gr. us Keem.
12 nod. 20 pt. **Tad** nu, ja taws eenaidneeks isfalzis irr,
tad ehdini to. **Irr** winsch isflahpis, dsirdi-
ni to.

11. **Ka** zilwekam sawas ihpaschigas fahrtas
un buhschanas buhs turretees.

Jauneem.

Sal. mahz. 11
nod. 9 pant. **Preezajees**, jaunekli, tawa jauniba, un
lai tawa firds labbu prahtu turr tawas
jau-

jaunibas=deenās, un staiga tawas firds zettōs, un kās tas tawahm azzim patihk; bet sinni to, ka tew Deews wissu scho leetu dehl preeksch teesu weddihs.

Gal. mahj. 12
nod. 1 pant. Peeminni tarwu radditaju tawā jaunibā,
pirms launas deenas nahk, un tee gaddi
ateet, no furreem tu fazzifi: tee man ne patihk.

3 Mohs. gr. 19
nod. 32 pant. Preeksch firmas galwas buhs tew us-
zeltees un wezzu waigu gohdaht.

Wezzeem.

Gr. us Tit.
2 nod. 2 pant. Wezzajeem buhs mohdrigeem buht, goh-
digeem, gaddigeem, wesseligeem tizzibā,
mihlestibā, pazeeschanā.

Laulaieem draugeem.

Gr. us Ebr.
13 nod. 4 pt. Lai lauliba gohdiga irr stary wisseem un
laulibas gulta neapgahnita; bet mauzinee-
fus un laulibas=pahrkahpejus Deews sohdihs.

Gr. us Koloff.
3 nod. 18. 19
pant. Juhš feewas, effect paklaufigas faweem
pascheem wihreem. Juhš wihri, mihlojeet
fawas feewas un ne sabahrgojeetees prett
tahm.

Wezzakeem.

Gr. us Ewes.
6 nod. 4 pant. Juhš tehwi, ne tirrinajeet fawus behr-
nus, bet usaudsinajeet tohs eeksch pahr-
mahzifchanas un pamahzifchanas ta Kunga.

Behrneem.

Gr. us Ewes.
6 nod. 1 pant. Juhš behrni, paklaufait juhfu wezza-
keem eeksch ta Kunga, jo tas tā peeklah-
jahs.

Sibr. 7 nod.
27. 28 pant. No wiffas firds turri tarwu tehwu gohdā,
un ne aismirsti tawas mahtes fahpes.
Peeminni, ka tu no winneem dsendinahts effi, un ko
war=

warressi tu winneem par to atfal darriht, itt fà tee tew darrijsch iirr?

Brableem, mahsahm, raddeem.

133 Dahw. ds.
1 pant.

Kahda jauka un mihliga leeta irr, kad brahti weenprahitigi kohpà dsihwo.

Saimneekeem.

1 Gr. us Tim.
5. nod. 8 pant

Za kas sawus peederrigus, un wiffwairak sawu faimi ne apgahda, tas irr tizzibu aisleedsis, un nifnaks ne fà netizzigs.

Saimi.

Gr. us Koloff.
3 nod. 22 pt.

Zuhs kalpi, paklaufait kungeem (un fainneekeem) wiffàs leetàs, neazzu preekschâ kalpodami, itt fà gribbedami zilwekeem patift, bet eeksch firds = weenteesibas Deewu bihdami.

Waldineekeem.

Gr. us Koloff.
4 nod. 1 pant.

Zuhs Kungi, kas pareisi un teesa irr, to darrait kalpeem, sinnadami, ka jums arridsan Kungs irr debbefis.

Pawalstneekeem un Laudim.

1 Beht. gr. 2
nod. 13. 14 pt.

Effet wiffai zilwezigai wirsibai paklaufigi ta Kunga dehl; Kehninam, (Keiseram) kas pahr wisseem eezelts, fà arri teem Waldineekeem, kas zaur winnu suhtiti irr, launa = darritajeem par atreebschanu, labba = darritajeem par slawu.

Mahzitajeem.

1 Beht. gr.
nod. 2 pant.

Gannait to Deewa gannamu pulku, kas juhfu starpà irr, un usraugait ne peespeesti, bet ar labbu prahtu, ne negohdigas pelnischanas dehl, bet no firds = dibbena.

Draudses = behrneem.

Gr. us Ebr.
13 nod. 17 pt.

Paklaufait juhfu wadditajeem un effect winneem padewigi, jo tee irr nomohdà pahr

jeb tizzibas= un Dsihwoschanas=mahzibas. 23

pahr jubfu dwehfelem un teem buhs atbilbeschanu doht; fa tee scho ar preeku darra, un ne ar nopuhfchanu, jo tas jums ne irr labbi.

Draugeem, Faimineem.

Sibraf. gr. 6
nod. 7 pant. Gribbi tu draugu mefleht, tad mefle to behdu=laikâ, un ne ustizzees wiinam tif drihs.

Sibr. 13 nod.
16 pant. Kahda draudsiba irr wilkam ar jehru, tàpat grehzineekam ar deewabihjigu.

Sibr. 6 nod.
1 pant. Ne tohpi tif drihs par eenaidneeku, kam tu par draugu bijis.

Salam. falf.
wahrdi 27 n.
10 pant. Labbaks irr faiminsch tuwumâ, ne kâ brahliis tahtumâ.

Preet teem, Kas mums labbu dara.

Salam. falf.
wahrdi 17 n.
13 pant. Kas laumu par labbu atmakfa; no ta pascha namma laumums ne atstahs.

Prett lobpeem.

Salam. falf.
wahrdi 12 n.
10 pant. Taisnais gahda par fawa lohpa dsihwiibu, bet besdeewigu apscheloschana irr bahrsiba.

12. Zaur kristibu tohpam mehš Jesus draudse usã emti, us kristigeem tikfumeem skubbinati, un tà no Deewa scheloti.

Gr. us Gal.
3 nod. 27 vt. Zeek juhs us Kristu effeet kristiti, teef effeet juhs Kristu apwilkuschi.

1 Beht. gr. 3
nod. 21 pant. (Ta kristiba) irr labbas sinnamas=firds derriba ar Deewu.

Gr. us Titu
3 nod. 5 pant. (Deews) muhs swehtus darrjis zaur to masgaschanu tahs atdsimschanas un atjau-naschanas ta swehta garra.

Marf. 10 nod.
14 pant.

Jesús fazzija: Lai tee behrnini pee maunim nahk, un ne leedseet teem, jo tahdeem peederr Deewa walstiba.

13. Pee Jesús wakkar-ehdeena buhs mums wiinu un wiina nahwi peeminneht, zaur to wiffâ labbâ stipriatees un sawu dwehfeli eepreezinahht.

1 Gr. us Kor.
11 nod. 26 pt.

Zeeffahrt juhs no schihs maises ehdat un no schi bikkera dserrrat, tad pasluddina-jeet ta Kunga nahwi.

1 Gr. us Kor.
10 nod. 16. 17
pant.

Tas pateizibas bikkeris, fo meh's ar pateiffchanu swehtijam, woi tas ne irr sawee-noschana ar Kristus affini? Ta maise, fo meh's lauscham, woi ta ne irr saweenoschana ar Kristus meefu? Tur irr weena maise; tapehz meh's dauds (tomehr) weena meefa effam; jo mums wisseem pee weenas maises irr dalka.

1 Gr. us Kor.
11 nod. 28. 29.
pant.

Lai zilweks pats ismeklejahs, un ta lai winsch no schahs maises ehd un no schi bikkera dserr; jo kas nezeenigs ehd un dserr, tas ehd un dserr few pascham to fohdu, (tapehz) ka winsch ne ischkirr ta Kunga meefu.

14. Mufschibâ taps ikweenam pilnigi atmak-fahts, ka winsch pelnijis irr.

Gr. us Ebr.
9 nod. 27 pt.

Zilwekeem irr nolikts weenreis nomirt, un pehz scho ta fohdiba.

Gr. us Keem.
2 nod. 7. 9 pt.

(Deews dohs) teem kas ar pazeeschanu eeksch labbeem darbeem gohdu un sawu un neisnihzibu mekle, mufschigu dsihwofchanu. Bet behdas un isbaile nahks pah'r ikktra zilweka dwehfeli, kas launu padarra.



Kahdas Dahwida-dseefmas.

1. Dseefma.

Taisnais laimigs, Besdeewigais nelaimigs.

Swehtigs irr tas zilweks, kas ne beedrejahs ar besdeewigeem, pa grehzineeku zeltu ne staiga, nedstarp Deewa mehditajeem sehfeh,

2. Bet kam labš prahts irr pee ta Kunga Deewa baušlibas, un kas to ifbrihschu apdohma.

3. Tahds irr lihdsigs fohkam pee uppmallas, kas ihstâ laikâ auglus neff un furra lappas lehti ne fawihst. Ko tahds darra, labbi weizahs.

4. Bet besdeewigs lihdsinajams pellowahm, ko wehfeh isputtina.

5. Tahdi ne pastahwehs fohdu=deenâ, nei taisnu kauschu draudsê.

6. Jo tas Kungs pasihst katra zeltu. Besdeewigi bohjâ ees, bet taisni pastahwehs gohdâ.

8. Dseefma.

Zilweka dahrgums un gohdê.

Wissuwaldigais Kungs un Deews, zik augsti gohdajams tawš wahrds wissâs semmês, tawa gohdiba eet pahr debbesu=debbesim.

2. No behrnu un sihdamaju muttes tew flawa no-teef, par apkauneschanu tawu prettineeku.

3. Debbesi, tawu pirkstu darbu, mehnefi un swaigšnes, ko tu taisnigis, eeraugohst, dohmaju es:

4. Kas irr zilweks, ka tu winnu peeminni un zilweka behrns, ka tu par winnu gabda?

5. Tu winnu masu brihdi lizzis attstahstu, bet pehz tu to puschkosi ar gohdu.

6. Tu winnu effi par waldneeku uszehlis pahr wifseem

feem taweem darbeem un wissu appaksch winna kah-
jahm lizzis,

7. 8. Uwis un wehrschus, ir lauka = swehrus, put-
nus un siwis.

9. Kungs, muhsu walditais, izif augsti gohdajams
irr taws wahrds wissas semmes.

23. Dseefma.

Vateikschana par Deewa paligu un swehtibu.

Tas Kungs Deews irr mans gans, man ne truhks
ne neeka.

2. Winsch man leef ganniht us sahlainahm dru-
wahn, winsch man wadda pee spirtu uhdeni.

3. Winsch atspirdsina mannu dwehfeli, winsch
man wedd us taisnibas = zetteem farwa wahrda labbad.

4. Jebfchu staigadams zaur nahwes tumfchu leiju,
ne kahdu launu ne bihstohs, jo tu effi pee man klah-
tu, taws wahrds irr mans fisli, us fo es atspeeschohs.

5. Ir tawahn dahwanahm mans galds irr ap-
klasts, manna galwa fwaidita, mans bikkeris pee-
pildihis.

6. Teescham labbums un schehlastiba man pakkat
ees wissâ muhschâ, es palikfchu ta Kunga namina
weenumehr.

32. Dseefma.

Taisnoschanas = laime, kâ Dahwidis to isflawe.

Swehtigs, kam pahrkahpfchanas peedohtas un greh-
ki apklasti irr.

2. Swehtigs, kam tas Kungs noseegumus ne pee-
lihdsina, kurra sirdi wiltibas newaid.

3. Kad es flussu zeetu, jeb zauru deemu kauzu,
tad nogurre manni fauli.

4. Jo tawa rohka bija deenâ un nakti gruhtha pahr
manni, dsihwibas = spehki isfikke, kâ waffaras = bullâ.

5. Tadehl fuhdsu tewim farus grehkus un ne ap-
klasts

flahju farwas wainas. Es tam Kungam farwas pahrfahpfschanas isteifschu, tad tas mannus noseegumus peedohs.

6. Ir wiffi swehti tew par to peeluhgs ihstenâ at-raschanas = laifâ; un jebfchu leeli uhdens = pluhdi nahftu, tatschu tee tohs ne aisraus.

7. Tu effi mans patwehrums, tu man no bai-
lehm pafargafi, ka gawiledams tarwu isglahbfchanu apdseedu.

8. Tu facki, Kungs: Es tew pamahzifchu, to zel-
tu, fur ja = eet, rahdidams, manna azs buhs pahr
tewim nomohdâ.

9. Ne effect kâ sirgi un sirgehsele, kam prahtha ne-
waid, kam emauti un laufchni muttê jaleef, kad
teem buhs flahstu nahft.

10. Besdeewigeem daschas mohkas useet, bet kas
us to Kungu zerre, tahdu schelastiba apkamps.

11. Preezajetees eeffsch ta Kunga, lihgsmojee-
tees, juhs taifni, flawejeet to, juhs firds = skaidri.

34. Dseefma.

Dahwida pateifschana par ispestifchanu.

Es teifschu allaschin to Kungu, winna flawa weenu-
mehr mannâ muttê buhs.

2. Manna dwehsele leelifees eeffsch ta Kunga, ka
tee (no pafauls) nezeeniti to dsird un preezajahs.

3. Teizeet augsti ar mannim to Kungu, lai mehs
kohpâ winna wahrdu flawejam.

4. Kad es to Kungu mefleju winsch mannim at-
bildeja un man isglahbe no mannahm isbailehm.

5. Kas us winnu luhko un winnam padohdahs,
tas faunâ ne tiks.

6. Behdiga fauffchanu tas Kungs klausija un
to no wiffahm behdahm atpestija.

7. Ta Kunga engels apmettahs apkahrt teem,
kas winnu bihstahs un isglahbs tohs.

8. Bau-

8. Baudajt un redseet, zif laipnigs tas Kungs irr. Swehtigs tas wihrs, kas us winnu palaujahs.

9. Bihsteetes to Kungu, juhs winna swehti; jo winna bihjatajeem ne buhs truhzibas.

10. Baggateem useet bads un truhkums, bet teem, kas to Kungu mefle, ne truhks ne kahds labbums.

11. Mahzeet schurp, behrni, klaufset manni, es juhs Deewa=bihjaschanu mahzifchu.

12. Kurfch tas wihrs, kam gribbahs dsihwoht, un labbas deenas redseht?

13. Tas lai fawu mehli farga no launa un fawas luhpas no wiltibas.

14. Atkahpees no launa, darri labbu, mefle meeru un dsennees tam pakkal.

15. Ta Kunga azzis luhko us taisneem un winna aufis us winnu waideschanu.

16. Tas Kungs teem pretti turrahs, kas launu darra, un winnu peeminneschanu no semmes isdeld.

17. Kad taisni fauz, klaufa tas Kungs un isglahbj tohs no wiffahm winnu behdahm.

18. Tas Kungs irr turwu teem, kam fatreektas firdis, un palihds teem, kam fagrausts prahts irraid.

19. Taisnam dauds jazeefch, bet tas Kungs to atkal ispesti no behdahm.

20. Winsch pasfarga winna faulus, ka ne weens no teem ne tohp falaufts.

21. Besdeewigeem winnu paschu blehdiba gallu darrihs, un kas taisnu eenihst, pats buhs noseedsigs.

22. Tas Kungs ispesti fawu kalpu dwehfeles un wiffi, kas us winnu tizz, buhs nenoseedfigi.

67. Dseefma.

Pateilschana par Deewa swehtischanu.

Lai Deewes pahr mums apshehlojahs un muhs swehti. Lai winsch muhs apgaismo ar farwu waigu.

2. Lai tawes zelsch wirs semmes sinnams tohp un tawa pestischana wissahm pafaules = tautahm.

3. Tew pateiz laudis, tew, af! Deewes, wissi laudis pateiz.

4. Tautas preezajahs un garwile, fa tu laudis ar taisnibu teefa un tautas wirs semmes walddi.

5. Semme isdohd farwus auglus. Swehti muhs, muhsu Deewes!

6. Swehti muhs, af! Deewes, un semmes gallugalli lai wiannu bihstahs.

103. Dseefma.

Deewa = shehlastibas slaweschana.

Teiz to Kungu, manna dwehsele un wiss, kas eeksch mannim irr, wianna swehtu wahrdu.

2. Teiz wiannu un ne aismirsti to labbu, fo winsch tew darrijs.

3. Winsch wissus tawus grehkus peedohd un tawas kaites dseede.

4. Winsch tawu dsihwibu no famaitaschanas isglahbj, un tew puschko ar shehlastibu un apshehlofchanu.

5. Winsch tawu mutti ar labbumu pilda, fa tu atjaunojees ka ehrglis.

6. Tas Kungs isdohd taisnibu un teefu wisseem, kas tohp apbehdinati.

7. Winsch Moshum farwus zellus sinnamus darrijs, un Israelta behrneem farwus darbus.

8. Schehligs un lehnprahtigs irr tas Kungs, pazeetigs un no leelas shehlastibas.

9. Winsch muhscham ne atraujahs nedf dusmbai padohdahs.

10. Winfch mums ne darra, fà grehki peln, un ne makfa pehz muhsu noseegumeem.

11. Jo, zif augsta debbes irr pahr semmi, tif leela irr winna schehlastiba pahr teem, fas winnu bihstahs.

12. Zif tahlu rihta = pufse no wakkara = pufses, tif tahlu winfch leef muhsu pahrfahpfschanas palift.

13. Jtt fà tehws pahr behrneem apshehlojahs, tà shehlo tas Kungs tohs, fas winnu bihstahs.

14. Winfch labbaki sinn, fahds raddijums mehs effam, un proht, fa mehs pihschleem lihdsigi.

15. Zilweks eefsch fawas dshiwibas irr fà sahle, winfch seed fà pukke laukâ.

16. Tif fo wehjsch pahr to pahrskreen, jau winna wairs newaid un winnas weetu wairs ne pasihst.

17. Bet ta Kunga schehlastiba paleef muhschigi pahr teem, fas winnu bihstahs un winna taisniba lihds behrnu = behrneem

18. Pee teem, fas winna derribu zeeni, un winna bauflus firdi turr, pehz teem darridami.

19. Tas Kungs fawu gohda = frehflu debbesis stahdijs, winna walsts un waldischana pahr wiffu eet.

20. Zeizeet to Kungu, juhs engeli, winna stipri farrotaji, fas winnam klaufait un winna wahrdu isdarrait.

21. Zeizeet to Kungu, wiffi winna spehzigi pulfi, juhs, winna fullaini un prahta = darv taji.

22. Zeizeet to Kungu, wiffi winna darbi, wif fâs weetâs, fur winfch walda. Zeiz ir tu to Kungu, manna dwehfele!

117. Dseefma.

Lai wiffas tautas to Kungu teiz, un wiffi laudis winnu flawe.

2. Jo winna schehlastiba prett mums irr leela un ta Kunga pateefiba muhscham paleekama. Sla-wejam to Kungu.

Pee mirrona glabbaschanas.

Pee usauguscha zilweka lihka.

Sal. gudr. gr. 3 nod. 1 = 6 pt. **T**aifnu dwehfeles irr Deewa roh-fa, un nekahda mohziba tahs ne ais-farr. Neprahntneeku azzis tee leekahs nomirruschi un winnu gals tohp par nelaimi turrehts; winnu aiseefchana tohp no mums par famaitaschanu turreta; bet tee irr meerâ. Jo jebfchu tee zilweku preekschâ mohkas zeefsch, tomehr tee ar zerribu fawas nemirstibas peepilditi. Un kad tee masu brih-di buhs pahrmahziti, tad tee leelu labbumu dab-buhs. Jo Deews tohs pahrmanna, un atrohn tohs fewim zeenigus. Winsch pahrbauda tohs, kâ feltu ugguns = zepli, un peenemm tohs kâ dedsamus uppurus.

Sal. gudr. gr. 5 nod. 15. 16 pant. **B**et besdeewiga zilweka zerriba irr kâ pihfchli, no wehtras isputtinati, un kâ smalkas puttas un kâ duhmi, no wehja aisdshiti, un kâ ta peeminneschana kahda zilweka suhd, kas tikkai weenu deenu weefis pee mums bijis. Bet taif-ni dshwohs muhschigi, un eefsch ta Kunga irr winnu alga, un tas wiffaugstakais par teem gahda.

Pee behrna jeb jauna zilweka lihka.

Sal. gudr. gr. 4 nod. 7 = 14 pant. **T**aifnais, jebfchu tas agri nomirst, tomehr tas buhs eefsch duffeschanas. Jo tas wezzums ne irr zeenigs, fur kas ilgi dshwo, jeb fur dauds gaddi tohp skaititi. **B**et

Bet faprafchana irr zilweku firmums, un neap-
gahnita dsihwofchana irr ihstais wezzums. Winsch
Deewam labpatihkams buhdams tohp (no winna)
mihlehts, un no grehzineeku widdus fluhst tas
nohst nemts. Winsch tohp aisrauts, fa blehdiba
winna prahtu ne pahrwehrsch, jeb wiltiba winna
dwehfeli ne peewitt. Zo blehdibas apmahneschana
famaita to, kas labs irr, un nepastahwiga fahri-
ba pahrwehrsch tahdu prahtu, kas launs ne irr.
Winsch irr pilnigs tappis, ihfa laifa irr winsch
dauds gaddus peepildijis. Zo winna dwehfefe Dee-
wam patihk; tadehl steidsahs winsch to no launu-
ma widdus iswest.

